



TELÉFONOS DE EMERGENCIA

MARINERÍA

TEL. 616 288 725 – 606 723 095

EMERGENCIAS

TEL. 012

MARINA NOU FONTANA

VHF canal 09
606 72 30 95



EMERGENCY PHONE NUMBERS

SEAFARING

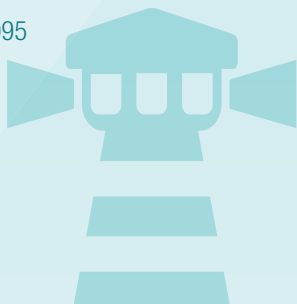
PHONE 616 288 725 – 606 723 095

EMERGENCIES

PHONE 012

MARINA NOU FONTANA

VHF canal 09
606 72 30 95



TÉLÉPHONE DE SECOURS

PERSOONEL DE SERVICE

TÉL. 616 288 725 – 606 723 095

URGENCES

TÉL. 012

MARINA NOU FONTANA

VHF canal 09
606 72 30 95



NF

WWW.MARINANOUFONTANA.COM

C/Burdeos, 2 – 03730 Jávea

Tel. 96 334 05 00 | informacion@marinanoufontana.com



NORMAS BÁSICAS

DE SEGURIDAD

EN EL SUMINISTRO DE COMBUSTIBLE

NF

Marina

NOU FONTANA

Jávea



NORMAS BÁSICAS DE SEGURIDAD EN EL SUMINISTRO DE COMBUSTIBLE PARA EMBARCACIONES

Desde Marina Nou Fontana estamos muy concienciados con su seguridad y la de su embarcación, además de respetar el medioambiente. Por eso durante el repostaje debe seguir siempre estas indicaciones.

- 1. COMENZAR NAVEGACIÓN** Debe ventilar el compartimento del motor hasta asegurarse de que no haya olores de combustible antes de encender el motor. Debe salir despacio sin realizar ntre la embarcación y el muelle. acelerones cerca del muelle.
- 2. SEGUIR INSTRUCCIONES DEL MARINERO** Seguir siempre las indicaciones del marinero, quien supervisará la operación del suministro.
- 3. PREVENIR FUEGOS** Está totalmente prohibido en todo momento fumar, utilizar mecheros, teléfonos móviles o cualquier elemento que pueda producir chispa.
- 4. DESEMBARCAR TRIPULANTES** Es conveniente que en los suministros de gasolina no permanezcan los tripulantes en la embarcación, excepto el patrón.
- 5. AFIRMAR EMBARCACIÓN** Los cabos de amarre deben quedar firmes, pero listos para ser largados rápidamente en caso de emergencia.
- 6. REALIZAR REPOSTAJE** Debe de entregarse y recoger el boquerel en mano y evitar que la manguera se golpee o quede atrapada e
- 7. SUPERVISAR OPERACIÓN** El Patrón debe de supervisar en todo momento la operación de repostar.
- 8. SUSPENDER EL SUMINISTRO** Si no se siguieran estas recomendaciones de seguridad, el marinero podrá no suministrar carburante a la embarcación que las incumpliese.
- 9. APAGAR MOTOR** Apagar el motor, las luces y cualquier dispositivo que pueda generar chispa, salvo los extractores de gases.



BASIC SECURITY RULES IN THE SUPPLY OF FUEL FOR VESSELS

At Marina Nou Fontana we are very concerned about your security and the security of your vessel, and also respect the environment. Therefore during refueling you should always follow these instructions.

- 1. START SAILING** You should ventilate the engine compartment until you make sure that there is no fuel odor before starting the engine. You should leave slowly without racing the engine close to the pier.
- 2. FOLLOW INSTRUCTIONS FROM THE SAILOR** Always follow the instructions of the sailor, who will oversee the supply operation.
- 3. PREVENT FIRES** Smoking, using lighters, mobile phones or any other object that may produce a spark is forbidden at all times.
- 4. DISEMBARK CREW** It is appropriate when petrol is being supplied the crew should not stay in the vessel, except for the skipper.
- 5. MOORING THE VESSEL** The mooring lines should fit tightly, but ready to cast off quickly in case of emergency.
- 6. CARRY OUT REFUELLING** The funnel should be handed out and picked up by hand and avoid the hose from being hit or becoming entrapped between the vessel and the pier.
- 7. OVERSEE OPERATION** The skipper should oversee the refuelling operations at all times.
- 8. SHUT OFF THE SUPPLY** If this safety recommendations are not followed, the sailor can choose not to supply fuel to the vessel that doesn't comply with them.
- 9. TURN OFF THE ENGINE** Turn off the engine, the lights and any device that may generate sparks, except for the gas extractors.



NORMES DE BASE DE SÉCURITÉ POUR L'APPROVISIONNEMENT DE COMBUSTIBLE DES EMBARCATIONS

Marine Nou Fontana est très sensibilisée avec votre sécurité et celle de votre embarcation, et respecte l'environnement. C'est pourquoi pendant l'approvisionnement, vous devez toujours suivre ces indications.

- 1. PRÉVENTION DES FEUX** Il est totalement interdit à tout moment de fumer, d'utiliser des briquets, des téléphones portables ou tout élément qui puisse produire des étincelles.
- 2. AMARRER L'EMBARCATION** Les extrémités de l'amarrage doivent être fermes, mais prêts à être rapidement lâchés en cas d'urgence.
- 3. ÉTEINDRE LE MOTEUR** Éteindre le moteur, les lumières et tout dispositif qui puisse produire des étincelles, sauf les extracteurs de gaz.
- 4. DÉBARQUER LES MEMBRES DE L'ÉQUIPAGE** Il est nécessaire que pendant les approvisionnements d'essence, les membres de l'équipage ne restent pas sur le bateau, sauf le patron.
- 5. SUIVRE DES INSTRUCTIONS DU PERSONNEL DE SERVICE** Suivre toujours les indications du personnel de service, celui qui supervisera l'opération de l'approvisionnement.
- 6. EFFECTUER L'APPROVISIONNEMENT** La bouche du tuyau doit d'être livrée et reprise à la main afin d'éviter que le tuyau soit frappé ou coincé entre le bateau et le quai.
- 7. SUPERVISER L'OPÉRATION** Le Patron doit superviser à tout moment l'opération de réapprovisionnement.
- 8. COMMENCER LA NAVIGATION** Le compartiment du moteur doit être ventilé jusqu'à s'assurer qu'il n'y ait pas d'odeurs à combustible avant d'allumer le moteur. Il doit lentement sortir sans effectuer des coups d'accélérateur près du quai.
- 9. SUSPENDRE L'APPROVISIONNEMENT** Le personnel de service pourra ne pas fournir le combustible au bateau négligent qui ne suit pas ces recommandations de sécurité.